ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Φεβρουαρίου 1985

σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 113,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (1), και ιδίως το άρθρο 12,

την πρόταση της Επιτροπής (2),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (3),

Εκτιμώντας:

ότι η τρίτη σύμβαση ΑΚΕ—ΕΟΚ υπογράφηκε στο Λομέ στις 8 Δεκεμβρίου 1984·

ότι η εν λόγω σύμβαση προβλέπει στο άρθρο 130 παράγραφος 2 στοιχείο α) ότι τα προϊόντα καταγωγής των κρατών ΑΚΕ:

— τα οποία απαριθμούνται στον κατάλογο του παραρτήματος II της συνθήκης, όταν υπόκεινται σε μια κοινή οργάνωση αγοράς κατά την έννοια του άρθρου 40 της συνθήκης,

ή

— τα οποία, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, υπόκεινται σε ειδική ρύθμιση που έχει θεσπιστεί στα πλαίσια της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής,

εισάγονται στην Κοινότητα, κατά παρέκκλιση του ισχύοντος γενικού καθεστώτος έναντι των τρίτων χωρών, σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις:

i) εισάγονται άνευ δασμών τα προϊόντα για τα οποία οι ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις κατά τη στιγμή της εισαγωγής δεν προβλέπουν την εφαρμογή, εκτός από τους δασμούς, κανενός άλλου μέτρου σχετικά με την εισαγωγή τους·

ii) για τα προϊόντα, εκτός αυτών που αναφέρονται στο σημείο i), η Κοινότητα λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσει στα προϊόντα αυτά ευνοϊκότερη μεταχείριση από εκείνη που παρέχεται για τα ίδια προϊόντα στις τρίτες χώρες οι οποίες απολαύουν της ρήτρας του μάλλον ευνοουμένου κράτους·

ότι η τρίτη σύμβαση ΑΚΕ—ΕΟΚ προβλέπει στο άρθρο 130 παράγραφος 2 στοιχείο δ) ότι το καθεστώς που προβλέπεται στο στοιχείο α) αρχίζει να ισχύει ταυτόχρονα με τη σύμβαση και εξακολουθεί να ισχύει καθ' όλη τη διάρκεια αυτής·

ότι η Κοινότητα συμφώνησε να εφαρμόσει, κατά τρόπο αυτόνομο, στα κράτη ΑΚΕ που έχουν υπογράψει την εν λόγω σύμβαση από την 1η Μαρτίου 1985 και, επομένως, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σύμβασης, το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 130 παράγραφος 2 στοιχείο α) όσον αφορά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής·

ότι οι κανονισμοί για την κοινή οργάνωση αγοράς στους σχετικούς τομείς καθιερώνουν καθεστώτα συναλλαγών με τις τρίτες χώρες·

ότι, σύμφωνα με τους στόχους του παρόντος κανονισμού η έννοια των εισαγωγικών δασμών είναι αυτή που εμφαίνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 (4)·

ότι, αφενός, αυτά τα καθεστώτα συναλλαγών προβλέπουν κατά την εισαγωγή σειράς προϊόντων μόνον την εφαρμογή δασμών· ότι, αφετέρου, τα καθεστώτα αυτά περιλαμβάνουν την εφαρμογή δασμών και εισφορών κατά την εισαγωγή βόειου, πρόβειου και αίγειου κρέατος και μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, την είσπραξη εισφορών όσον αφορά τα σιτηρά, το ρύζι, καθώς και τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και το ρύζι, την επιβολή δασμού ad valorem και κινητού στοιχείου σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, την εφαρμογή δασμών και άλλων μέτρων που αφορούν την εισαγωγή τους στα προϊοντα αλιείας, σε ορισμένα οπωροκηπευτικά και στις λιπαρές ουσίες· ότι οι υποχρεώσεις της Κοινότητας έναντι των κρατών ΑΚΕ, που απορρέουν από το άρθρο 130 παράγραφος 2 στοιχείο α) της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ—ΕΟΚ, μπορούν να πληρωθούν με την ολική ή μερική απαλλαγή των εν λόγω προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ, από τους εισαγωγικούς δασμούς·

---

(1) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. C 36 της 8. 2. 1985, σ. 3.
(3) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 15 Φεβρουαρίου 1985 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).
(4) ΕΕ αριθ. L 105 της 23. 4. 1983, σ. 1.

ότι πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα ευεργετήματα που απορρέουν από το άρθρο 130 παράγραφος 2 στοιχείο α) της τρίτης σύμβασης χορηγούνται μόνα στα προϊόντα καταγωγής κατά την έννοια του πρωτοκόλλου αριθ. 1 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, του προσαρτημένου στη δεύτερη σύμβαση ΑΚΕ—ΕΟΚ που υπογράφηκε στο Λομέ στις 31 Οκτωβρίου 1979 [1], ορισμένες διατάξεις του οποίου παρατάθηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 485/85 [2]·

ότι από την έναρξη ισχύος της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ—ΕΟΚ όσον αφορά τους κανόνες καταγωγής θα εφαρμόζεται το προσαρτημένο σ' αυτή πρωτόκολλο αριθ. 1·

ότι, επιπλέον, πρέπει αυτά τα πλεονεκτήματα να συνδυάζονται, ανάλογα με την περίπτωση, με ορισμένους όρους και περιορισμούς σε ορισμένες ετήσιες ή πολυετείς ποσότητες·

ότι υπάρχουν, από παράδοση, ρεύματα συναλλαγών από τα κράτη ΑΚΕ προς τα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα και ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να προβλεφθούν μέτρα που να ευνοούν την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων καταγωγής των κρατών ΑΚΕ σ' αυτά τα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα, για τις ανάγκες τοπικής κατανάλωσης αυτών των προϊόντων, ακόμη και μετά από μεταποίηση· ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να τροποποιηθεί το καθεστώς πρόσβασης στις αγορές των προϊόντων καταγωγής των κρατών ΑΚΕ που αναφέρονται στο άρθρο 130 παράγραφος 2 της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ—ΕΟΚ, ιδίως σε συνάρτηση με τις ανάγκες της οικονομικής ανάπτυξης αυτών των διαμερισμάτων·

ότι πρέπει να προσδιοριστεί ότι εφαρμόζονται οι ρήτρες διασφάλισης που προβλέπονται στους κανονισμούς τους σχετικούς με την κοινή οργάνωση γεωργικών αγορών και στις ειδικές ρυθμίσεις που έχουν θεσπιστεί ως συνέπεια της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι, λόγω εφαρμογής ως μεταβατικού μέτρου ορισμένων διατάξεων της δεύτερης σύμβασης ΑΚΕ—ΕΟΚ, εφαρμόζεται το άρθρο 12 παράγραφος 1, που θα αντικατασταθεί από το άρθρο 139 παράγραφος 1 της τρίτης σήμβασης ΑΚΕ—ΕΟΚ μόλις αρχίσει να ισχύει· ότι οι εν λόγω διατάξεις της δεύτερης σύμβασης εφαρμόζονται συμπληρωματικά και τίθενται σε εφαρμογή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1470/80 του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1980 περί των μέτρων διασφαλίσεως τα οποία προβλέπονται από τη δεύτερη συμβαση ΑΚΕ—ΕΟΚ του Λομέ [3] ο οποίος εξακολουθεί να ισχύει κατά τη μεταβατική περίοδο, και σύμφωνα με τον κανονισμό που θα τον αντικαταστήσει κατά την περίοδο εφαρμογής της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ—ΕΟΚ·

ότι η σύνδεση με την Κοινότητα των υπερποντίων χωρών και εδαφών, που στο εξής καλούνται «χώρες και εδάφη», διέπεται από την απόφαση 80/1186/ΕΟΚ [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/159/ΕΟΚ [5], όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής των γεωργικών προϊόντων και ορισμένων εμπορευμάτων που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και τους κανόνες καταγωγής, και ότι αυτές οι ρήτρες διασφάλισης εφαρμόζονται συμπληρωματικά· ότι, από την έναρξη ισχύος μιας νέας απόφασης, θα εφαρμόζονται οι διατάξεις αυτής της απόφασης·

ότι τα προϊόντα της αλιείας υπόκεινται στην τήρηση των όρων οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου για το ειδικό καθεστώς που εφαρμόζεται στη Γροιλανδία, του προσαρτημένου στη συνθήκη που τροποποιεί τις συνθήκες για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά τη Γροιλανδία, που υπογράφηκε στις 13 Μαρτίου 1984 [6], και των όρων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 225/85 του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 1985, ο οποίος προβλέπει ορισμένα ειδικά μέτρα που αφορούν το ειδικό καθεστώς που εφαρμόζεται στη Γροιλανδία όσον αφορά την αλιεία [7]·

ότι όσον αφορά την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής των κρατών ΑΚΕ στα υπερπόντια διαμερίσματα, πρέπει να διατηρηθεί σε εφαρμογή το καθεστώς του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 [8], όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3486/80 [9],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών ΑΚΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα I ή των χωρών και εδαφών που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

2. Οι κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται σ' αυτά τα προϊόντα που εισάγονται από τα κράτη ΑΚΕ ή τις χώρες

---

(1) ΕΕ αριθ. L 347 της 22. 12. 1980, σ. 1.
(2) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
(3) ΕΕ αριθ. L 147 της 13. 6. 1980, σ. 4.
(4) ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1980, σ. 1.
(5) Βλέπε σελίδα 25 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
(6) ΕΕ αριθ. L 29 της 1. 2. 1985, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 29 της 1. 2. 1985, σ. 18.
(8) ΕΕ αριθ. L 55 της 28. 2. 1980, σ. 4.
(9) ΕΕ αριθ. L 365 της 31. 12. 1980, σ. 2.

και εδάφη είναι αντίστοιχα αυτοί που αναφέρονται στο πρωτόκολλο αριθ. 1 το προσαρτημένο στην τρίτη σύμβαση ΑΚΕ—ΕΟΚ και αυτοί που εμφαίνονται στο παράρτημα ΙΙ της απόφασης 80/1186/ΕΟΚ. Οι διατάξεις αυτές παύουν να εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των ανάλογων κανόνων που περιλαμβάνονται στη δεύτερη σύμβαση ΑΚΕ—ΕΟΚ και στην απόφαση που πρέπει να ληφθεί σχετικά με τη σύνδεση των χωρών και εδαφών.

3. Αν τροποποιηθεί το καθεστώς των χωρών και εδαφών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ, προσαρμόζεται ανάλογα ο κατάλογος των κρατών, χωρών και εδαφών που αναφέρονται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ με απόφαση της Επιτροπής.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Βόειο κρέας

Άρθρο 2

Τα προϊόντα του τομέα του βόειου κρέατος που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 [1] εισάγονται χωρίς δασμούς.

Άρθρο 3

Σε περίπτωση που οι εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων που υπάγονται στις διακρίσεις 02.01 Α ΙΙ και 16.02 Β ΙΙΙ β) 1 αα) του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής κράτους ΑΚΕ ή χώρας ή εδάφους, υπερβαίνουν, κατά τη διάρκεια ενός έτους, ποσότητα που αντιστοιχεί στην ποσότητα των εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια του έτους από το 1969 μέχρι το 1974, που πραγματοποιήθηκαν οι μεγαλύτερες σε όγκο εισαγωγές τέτοιων προϊόντων, καταγόμενων από το εν λόγω κράτος, χώρα ή έδαφος, στην Κοινότητα, προσαυξημένη κατά ποσοστό ετήσιας αύξησης 7 %, το ευεργέτημα της απαλλαγής από τους δασμούς αναστέλλεται εν μέρει ή πλήρως για τα προϊόντα της εν λόγω καταγωγής, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22.

Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο το οποίο, ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, θεσπίζει με ειδική πλειοψηφία το καθεστώς που εφαρμόζεται στις εν λόγω εισαγωγές.

Άρθρο 4

1. Εντός των ορίων κατά χώρα και του συνολικού ορίου, που αναφέρονται στο άρθρο 5, τα εισαγωγικά τέλη (εκτός των δασμών) που εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών ΑΚΕ και αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 ελαττώνονται κατά ένα ποσό που καθορίζεται κάθε τρίμηνο από την Επιτροπή και αντιστοιχεί στο 90 % του μέσου όρου των εισαγωγικών τελών που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνο στις εισαγωγές για τις οποίες ο εισαγωγέας προσκομίζει την απόδειξη ότι η χώρα εξαγωγής εισέπραξε φορολογική επιβάρυνση κατά την εξαγωγή, του οποίου το ποσό αντιστοιχεί στη μείωση που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο.

Άρθρο 5

1. Η μείωση των εισαγωγικών τελών, που προβλέπεται στο άρθρο 4, αφορά, ανά ημερολογιακό έτος και ανά χώρα, τις ακόλουθες ποσότητες, εκφρασμένες σε βόειο κρέας χωρίς κόκαλα:

Μποτσουάνα	18 916 τόνοι,
Κένυα	142 τόνοι,
Μαδαγασκάρη	7 579 τόνοι,
Σουαζιλάνδη	3 363 τόνοι,
Ζιμπάμπουε	8 100 τόνοι.

2. Η μείωση εφαρμόζεται σε ποσότητα 30 000 τόνων, στην οποία καταλογίζονται οι ποσότητες που εξάγουν οι εν λόγω χώρες, εντός των ορίων των παραπάνω ετήσιων ποσοστώσεων.

Εφόσον οι παραδιδόμενες ποσότητες δεν υπερβαίνουν αυτό τον αριθμό, εφαρμόζεται η διαδικασία της παραγράφου 4.

3. Άμα εξαντληθεί αυτή η ποσότητα, η μείωση εφαρμόζεται αυτόματα στις ποσότητες που εισάγονται από αυτές τις χώρες, οι οποίες τότε καταλογίζονται σε νέα ποσότητα 8 100 τόνων εντός των ορίων των παραπάνω ετήσιων ποσοστώσεων.

4. Σε περίπτωση που ένα κράτος ΑΚΕ δεν είναι σε θέση να προμηθεύσει την ετήσια ποσόστωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, μπορεί να αποφασιστεί, ύστερα από αίτησή του την οποία υποβάλλει κατά τη διάρκεια ενός έτους, και σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22, διαφορετική κατανομή μεταξύ των άλλων ενδιαφερομένων κρατών μελών των ποσοτήτων που προβλέπονται στην παράγραφο 1, εντός ορίου 30 000 τόνων, για το τρέχον ή το επόμενο έτος.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

Πρόβειο και αίγειο κρέας

Άρθρο 6

1. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 [2] εισάγονται χωρίς δασμούς.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

[2] ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

2. Οι εισφορές δεν εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των ακόλουθων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80:

— προβατοειδή και αιγοειδή, ζώντα, πλην των αναπαραγωγικών καθαράς φυλής, που υπάγονται στη διάκριση 01.04 Β του Κοινού Δασμολογίου,

— κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, που υπάγονται στη διάκριση 02.01 Α IV του Κοινού Δασμολογίου, με εξαίρεση τα κρέατα κατοικιδίων προβατοειδών,

— κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά, που υπάγονται στη διάκριση 02.06 Γ II α) του Κοινού Δασμολογίου, με εξαίρεση τα κρέατα των κατοικιδίων προβατοειδών.

ΤΙΤΛΟΣ III

Αλιεία

Άρθρο 7

Με την επιφύλαξη των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου για το ειδικό καθεστώς που εφαρμόζεται στη Γροιλανδία, και των αποφάσεων που μπορούν να ληφθούν δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 225/85 και που αφορούν τα προϊόντα αλιείας καταγωγής Γροιλανδίας, τα προϊόντα αλιείας που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 [1] εισάγονται χωρίς δασμούς.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Λιπαρές ουσίες

Άρθρο 8

Τα προϊόντα του τομέα των λιπαρών ουσιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ [2] εισάγονται χωρίς δασμούς.

ΤΙΤΛΟΣ V

Σιτηρά

Άρθρο 9

1. Η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή αραβοσίτου που υπάγεται στη διάκριση 10.05 Β του Κοινού Δασμολογίου είναι η εισφορά που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 [3], ελαττωμένη κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

2. Η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή κεχριού που υπάγεται στη διακριση 10.07 Β του Κοινού Δασμολογίου, και σόργου που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Γ του Κοινού Δασμολογίου, είναι η εισφορά που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, ελαττωμένη κατά 50 %.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Ρύζι

Άρθρο 10

1. Εντός των ορίων των ποσοτήτων που προβλέπονται στο άρθρο 11, η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή ρυζιού που υπάγεται στη διάκριση 10.06 Β του Κοινού Δασμολογίου είναι ίση, για 1 000 χιλιόγραμμα προϊόντος, με την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή ρυζιού προελεύσεως τρίτων χωρών, ελαττωμένη:

α) για το ρύζι με φλοιό που υπάγεται στη διάκριση 10.06 Β I α) του Κοινού Δασμολογίου:
   — κατά 50 %, και
   — κατά ποσό 3,6 ECU·

β) για το αποφλοιωμένο ρύζι που υπάγεται στη διάκριση 10.06 Β I β) του Κοινού Δασμολογίου:
   — κατά 50 %, και
   — κατά ποσό 3,6 ECU·

γ) για το ημιλευκασμένο ρύζι που υπάγεται στη διάκριση 10.06 Β II α) του Κοινού Δασμολογίου:
   — κατά το στοιχείο προστασίας της βιομηχανίας που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 [4], που έχει μετατραπεί με βάση ποσοστό μετατροπής του λευκασμένου ρυζιού σε ημιλευκασμένο ρύζι που αναφέρεται στο άρθρο 19 στοιχείο α) τρίτη περίπτωση του εν λόγω κανονισμού,
   — κατά 50 % της εισφοράς που έχει μειωθεί κατ' αυτό τον τρόπο, και
   — κατά ποσό 5,4 ECU·

δ) για το λευκασμένο ρύζι που υπάγεται στη διάκριση 10.06 Β II β) του Κοινού Δασμολογίου:
   — κατά το στοιχείο προστασίας της βιομηχανίας που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76,
   — κατά 50 % της εισφοράς που έχει μειωθεί κατ' αυτό τον τρόπο, και
   — κατά ποσό 5,4 ECU·

---

(1) ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.
(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

ε) για το ρύζι σε θραύσματα που υπάγεται στη διάκριση 10.06 Β ΙΙΙ του Κοινού Δασμολογίου:

— κατά 50 %, και

— κατά ποσό 3,0 ECU.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνο στις εισαγωγές για τις οποίες ο εισαγωγέας προσκομίζει την απόδειξη ότι η χώρα εξαγωγής εισέπραξε φορολογική επιβάρυνση κατά την εξαγωγή, της οποίας το ποσό αντιστοιχεί στη μείωση που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο.

Άρθρο 11

1. Η μείωση της εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 10 περιορίζεται, ανά ημερολογιακό έτος, σε ποσότητα 122 000 τόνων, εκφραζόμενη σε αποφλοιωμένο ρύζι, ρυζιού που υπάγεται στις διακρίσεις 10.06 Β Ι και Β ΙΙ του Κοινού Δασμολογίου και σε ποσότητα 17 000 τόνων ρυζιού σε θραύσματα που υπάγεται στη διάκριση 10.06 Β ΙΙΙ του Κοινού Δασμολογίου.

Η μετατροπή των ποσοτήτων που αναφέρονται σε άλλα στάδια επεξεργασίας του ρυζιού, εκτός από το αποφλοιωμένο ρύζι, γίνεται κατ' εφαρμογή των ποσοστών μετατροπής που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αριθ. 467/67/ΕΟΚ (1).

2. Ανάλογα με τις ημερομηνίες έναρξης και λήξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού, οι ποσότητες που προβλέπονται στην παράγραφο 1, εκφραζόμενες ανά ημερολογιακό έτος, υπολογίζονται pro rata temporis.

3. Η Επιτροπή αναστέλλει την εφαρμογή του άρθρου 10 για το υπόλοιπο τμήμα του έτους, μόλις διαπιστώσει ότι, κατά το τρέχον έτος, οι εισαγωγές που διέπονταν από τις προηγούμενες διατάξεις έφθασαν τις ποσότητες που προβλέπονται στην παραγράφο 1.

ΤΙΤΛΟΣ VII

Μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και το ρύζι

Άρθρο 12

1. Το σταθερό στοιχείο της εισφοράς ή ο δασμός, που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, δεν εισπράττονται για καθένα από τα προϊόντα αυτά.

2. Το μεταβλητό στοιχείο μειώνεται:

— κατά 1,81 ECU ανά 1 000 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 07.06 Α του Κοινού Δασμολογίου, με εξαίρεση τις ρίζες αραρούτης,

— κατά 3,63 ECU ανά 1 000 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 11.04 Γ του Κοινού Δασμολογίου, με εξαίρεση τα άλευρα και σιμιγδάλια αραρούτης,

— κατά 50 % για τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 11.08 Α V του Κοινού Δασμολογίου, με εξαίρεση τα άμυλα αραρούτης.

3. Το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς δεν εισπράττεται κατά την εισαγωγή:

— ριζών αραρούτης που υπάγονται στη διάκριση 07.06 Α του Κοινού Δασμολογίου,

— αλεύρων και σιμιγδαλιών αραρούτης που υπάγονται στη διάκριση 11.04 Γ του Κοινού Δασμολογίου,

— αμύλων αραρούτης που υπάγονται στη διάκριση 11.08 Α V του Κοινού Δασμολογίου.

(1) ΕΕ αριθ. 204 της 24. 8. 1967, σ. 1.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

Οπωροκηπευτικά

Άρθρο 13

1. Τα προϊόντα που απαριθμούνται κατωτέρω εισάγονται χωρίς δασμούς:

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων
07.01	Λαχανικά και φυτά βρώσιμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
	Ζ. Λαχανικά λοβοφόρα, σε σπόρους ή λοβούς
	Η. Καρότα, γογγύλια, κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκούλι), σέλινα, ραπάνια και άλλες παρόμοιες βρώσιμες ρίζες:
	ex IV. Λοιπά:
	— Ραφανίδες (Raphanus sativus), επιλεγόμενες «Mooli»
	Σ. Γλυκοπιπεριές
	Τ. Λοιπά
08.02	Εσπεριδοειδή νωπά ή ξηρά:
	Δ. Φράπες και γκρέιπ φρουτ
	Ε. Λοιπά
08.08	Φρούτα των ειδών χαμαικεράσων, κουμάρων, φράουλας, μούρων κλπ., νωπά:
	Ε. Καρποί παπαίας
	Ζ. Λοιπά:
	ex II. Μη κατονομαζόμενα:
	— Καρποί πασιφλώρας
08.09	Άλλα φρούτα νωπά

2. Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται στην παράγραφο 3, οι δασμοί μειώνονται κατά τα ακόλουθα ποσοστά για τα προϊόντα που αναφέρονται κατωτέρω:

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστό μείωσης
07.01	Λαχανικά και φυτά βρώσιμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	
	Η. Καρότα, γογγύλια, κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκούλι), σέλινα, ραπάνια και άλλες παρόμοιες βρώσιμες ρίζες:	
	ex II. Καρότα και γογγύλια:	
	— Καρότα, από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου	40 %

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστό μείωσης
07.01 *(συνέχεια)*	ex Θ. Κρεμμύδια, ασκαλώνια και σκόρδα:	
	— Κρεμμύδια, από 15 Φεβρουαρίου έως 15 Μαΐου	60 %
	ex Κ. Σπαράγγια	
	— Από 15 Αυγούστου έως 31 Ιανουαρίου	40 %
	Μ. Τομάτες:	
	ex I. Από 1ης Νοεμβρίου έως 14 Μαΐου:	
	— Από 15 Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου (εντός ετήσιου ορίου κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 2 000 τόνων)	60 %
	Π. Μανιτάρια και τρούφες:	
	IV. Άλλα	40 %
08.02	Εσπεριδοειδή, νωπά ή ξηρά:	
	Α. Πορτοκάλια	80 %
	Β. Μανδαρίνια, συμπεριλαμβανομένων και των Tangerines και Satsumas· Clémentines, Wilkings και άλλα παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών	80 %
08.08	Φρούτα των ειδών χαμαικεράσων, κουμάρων, φράουλας, μούρων κλπ., νωπά:	
	Α. Φράουλες:	
	ex II. Από 1ης Αυγούστου έως 30 Απριλίου:	
	— Από 1ης Νοεμβρίου έως το τέλος του Φεβρουαρίου (εντός ετήσιου ορίου κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 700 τόνων)	60 %

3. Οι εισαγωγές καρότων που υπάγονται στη διάκριση ex 07.01 Η ΙΙ του Κοινού Δασμολογίου και κρεμμυδιών που υπάγονται στη διάκριση ex 07.01 Θ του Κοινού Δασμολογίου με τα μειωμένα ποσοστά δασμών που αναφέρονται στην παράγραφο 2, υπόκεινται σε ετήσια ανώτατα όρια 500 τόνων για καθένα από αυτά τα προϊόντα, πέρα από τα οποία επιβάλλονται πάλι οι δασμοί που εφαρμόζονται πράγματι έναντι των τρίτων χωρών.

ΤΙΤΛΟΣ IX

Μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά

Άρθρο 14

1. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 516/77 [1] εισάγονται χωρίς δασμούς.

2. Δεν εισπράττονται εισφορές κατά την εισαγωγή των κατωτέρω προϊόντων:

---

[1] ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 1.

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων
20.06	Καρποί και φρούτα αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή αλκοόλης: Β. Λοιπά: Ι. Με προσθήκη αλκοόλης: β) Ανανάς, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου: 1. Περισσότερο από 1 χιλιόγραμμο: αα) Περιεκτικότητας σε ζάκχαρα ανώτερης του 17 % κατά βάρος 2. 1 χιλιόγραμμο ή λιγότερο: αα) Περιεκτικότητας σε ζάκχαρα ανώτερης του 19 % κατά βάρος ε) Άλλοι καρποί και φρούτα: 1. Περιεκτικότητας σε ζάκχαρα ανώτερης του 9 % κατά βάρος: ex αα) Που έχουν κτηθέντα αλκοολικό τίτλο κατώτερο ή ίσο του 11,85 % mas: — Φέτες φραπών και γκρέιπ φρουτ — Καρποί πασιφλώρας — Καρποί Goyaves ex ββ) Λοιπά: — Φέτες φραπών και γκρέιπ φρουτ — Καρποί πασιφλώρας — Καρποί Goyaves ζ) Μείγματα καρπών και φρούτων: 1. Με περιεκτικότητα σε ζάκχαρα ανώτερη του 9 % κατά βάρος: ex αα) Που έχουν κτηθέντα αλκοολικό τίτλο κατώτερο ή ίσο του 11,85 % mas: — Μείγματα ανανά, καρπών παπαίας και ρυανθέμων ex ββ) Λοιπά: — Μείγματα ανανά, καρπών παπαίας και ρυανθέμων ΙΙ. Χωρίς προσθήκη αλκοόλης: α) Με προσθήκη ζάχαρης σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου μεγαλύτερου του 1 χιλιογράμμου: 2. Φέτες φραπών και γκρέιπ φρουτ 5. Ανανάς: αα) Με περιεκτικότητα σε ζάκχαρα ανώτερη του 17 % κατά βάρος ex 8. Άλλοι καρποί και φρούτα — Καρποί πασιφλώρας — Καρποί Goyaves 9. Μείγματα καρπών και φρούτων ex αα) Μείγματα στα οποία κανείς από τους καρπούς και φρούτα που τα αποτελούν δεν υπερβαίνει το 50 % κατά βάρος του συνόλου των καρπών και φρούτων — Μείγματα ανανά, καρπών παπαίας και ρυανθέμων ex ββ) Λοιπά: — Μείγματα ανανά, καρπών παπαίας και ρυανθέμων

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων
20.06 *(συνέχεια)*	B. II. β) Με προσθήκη ζάχαρης σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 1 kg ή λιγότερο: 2. Φέτες φραπών και γκρέιπ φρουτ 5. Ανανάς: αα) Περιεκτικότητας σε σάκχαρα ανώτερης του 19 % κατά βάρος ex 8. Άλλοι καρποί και φρούτα: — Καρποί πασιφλώρας — Καρποί Goyaves 9. Μείγματα καρπών και φρούτων: ex αα) Μείγματα στα οποία κανείς από τους καρπούς και τα φρούτα που τα αποτελούν δεν υπερβαίνει το 50 % κατά βάρος του συνόλου των καρπών και φρούτων — Μείγματα ανανά, καρπών παπαίας και ρυανθέμων ex ββ) Άλλα: — Μείγματα ανανά, καρπών παπαίας και ρυανθέμων
20.07	Χυμοί φρούτων (συμπεριλαμβανομένου και του μούστου σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης: A. Πυκνότητας ανώτερης του 1,33 g/cm³ σε 20° C: III. Λοιποί: β) Αξίας ίσης ή κατώτερης των 30 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους: ex 1. Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάκχαρα ανώτερης του 30 % κατά βάρος: — Ανανάδες — Καρποί πασιφλώρας — Καρποί Goyaves — Μείγματα ανανά, καρπών παπαίας και ρυανθέμων B. Πυκνότητας ίσης ή κατώτερης του 1,33 g/cm³ σε 20° C: II. Άλλοι: β) Αξίας ίσης ή κατώτερης των 30 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους: 5. Ανανά: αα) Περιεκτικότητας σε πρόσθετα σάκχαρα ανώτερης του 30 % κατά βάρος 7. Άλλων φρούτων ή λαχανικών: ex αα) Περιεκτικότητας σε πρόσθετα σάκχαρα ανώτερης του 30 % κατά βάρος — Καρποί πασιφλώρας — Καρποί Goyaves 8. Μείγματα: ββ) Έτεροι: ex 11. Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα ανώτερης του 30 % κατά βάρος: — Ανανά, καρπών παπαίας ή ρυανθέμων

ΤΙΤΛΟΣ X

Οίνοι

Άρθρο 15

Τα προϊόντα που απαριθμούνται κατωτέρω εισάγονται χωρίς δασμούς:

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων
20.07	Χυμοί φρούτων (συμπεριλαμβανομένου και του μούστου σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης: A. Πυκνότητας ανώτερης του 1,33 g/cm³ σε 20° C: I. Χυμοί σταφυλιών (συμπεριλαμβανομένου και του μούστου σταφυλιών): ex α) Αξίας ανωτέρας των 22 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους: — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα ανώτερης του 30 % κατά βάρος β) Αξίας ίσης ή κατωτέρας των 22 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους 1. Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα ανώτερης του 30 % κατά βάρος B. Πυκνότητας ίσης ή κατώτερης του 1,33 g/cm³ σε 20° C: I. Χυμοί σταφυλιών, μήλων, αχλαδιών, μείγματα χυμού μήλων και χυμού αχλαδιών: α) Αξίας ανωτέρας των 18 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους 1. Σταφυλιών: αα) Συμπυκνωμένοι: 11. Περιεκτικότητα σε πρόσθετα ζάχαρα ανώτερη του 30 % κατά βάρος ββ) Έτεροι: 11. Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα ανώτερης του 30 % κατά βάρος β) Αξίας ίσης ή κατώτερης των 18 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους: 1. Σταφυλιών: αα) Συμπυκνωμένοι: 11. Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα ανώτερης του 30 % κατά βάρος ββ) Έτεροι: 11. Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα ανώτερης του 30 % κατά βάρος

ΤΙΤΛΟΣ XI

Ακατέργαστος καπνός

Άρθρο 16

Τα προϊόντα του τομέα του καπνού που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 [1] εισάγονται χωρίς δασμούς.

Άρθρο 17

Αν σημειωθούν σημαντικές διαταραχές λόγω σημαντικής αύξησης των εισαγωγών χωρίς δασμούς προϊόντων που υπάγονται στην κλάση 24.01 του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής χωρών ΑΚΕ ή χωρών και εδαφών, ή εάν οι εισαγωγές αυτές προκαλούν δυσκολίες που εκφράζονται με αλλοίωση της οικονομικής κατάστασης μιας περιοχής της Κοινότητας, η Κοινότητα μπορεί, με την επιφύλαξη του άρθρου 25, να λάβει μέτρα για να αντιμετωπίσει την εκτροπή του εμπορίου.

ΤΙΤΛΟΣ XII

Εμπορεύματα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80

Άρθρο 18

1. Το σταθερό στοιχείο δεν εισπράττεται κατά την εισαγωγή των εμπορευμάτων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80.

2. Το μεταβλητό στοιχείο δεν εισπράττεται κατά την εισαγωγή των εμπορευμάτων που απαριθμούνται κατωτέρω:

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων
17.04	Ζακχαρώδη παρασκευάσματα χωρίς κακάο: Γ. Παρασκεύασμα με την ονομασία «άσπρη σοκολάτα»
18.06	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο: Γ. Σοκολάτα και είδη από σοκολάτα, έστω και παραγεμισμένα. Ζακχαρώδη παρασκευάσματα και υποκατάστατα αυτών, που έχουν παραχθεί από υποκατάστατα της ζάχαρης και περιέχουν κακάο
19.02	Εκχυλίσματα βύνης. Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών ή για χρήσεις διαιτητικές ή μαγειρικές, με βάση τα άλευρα, τα σιμιγδάλια, τα κάθε είδους άμυλα ή τα εκχυλίσματα βύνης, έστω και με προσθήκη κακάου σε αναλογία κατώτερη του 50 % κατά βάρος: Β. Λοιπά: II. Μη κατονομαζόμενα: α) Που δεν περιέχουν ή περιέχουν κατά βάρος ολιγότερον του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από γάλα: 4. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε κάθε είδους άμυλα ίσης ή ανώτερης του 45 % και κατώτερης του 65 %

[1] ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων
19.04	Ταπιόκα, στην οποία συμπεριλαμβάνεται και εκείνη από άμυλο πατάτας
19.07	Ψωμί, γαλέτα και άλλα προϊόντα της συνηθισμένης αρτοποιίας, χωρίς προσθήκη ζάχαρης, μελιού, αυγών, λιπαρών υλών, τυριού, καρπών ή φρούτων. Όστιες, κάψουλες για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους, σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:
	Δ. Λοιπά, περιεκτικότητας κατά βάρος σε κάθε είδους άμυλα:
	ex II. Ίσης ή ανώτερης του 50 %, μη συμπεριλαμβανομένης της γαλέτας
19.08	Προϊόντα της εκλεκτής αρτοποιίας, της ζαχαροπλαστικής και της μπισκοτοποίας, έστω και με προσθήκη κακάου σε οποιαδήποτε αναλογία:
	Β. Λοιπά:
	IV. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε κάθε είδους άμυλα ίσης ή ανώτερης του 50 % και κατώτερης του 65 %:
	α) Που δεν περιέχουν ή περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 5 % σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου και του ιμβερτοποιημένου σακχάρου εκφραζόμενου ως σακχαρόζης):
	ex 1. Που δεν περιέχουν ή περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες προερχόμενες από γάλα:
	— Μπισκότα
	V. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε κάθε είδους άμυλα ίσης ή ανώτερης του 65 %:
	ex α) Που δεν περιέχουν ή περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 5 % σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου και του ιμβερτοποιημένου σακχάρου εκφραζόμενου ως σακχαρόζης):
	— Μπισκότα
	ex β) Λοιπά:
	— Μπισκότα

ΤΙΤΛΟΣ XIII

Άλλες κοινές οργανώσεις αγοράς

Άρθρο 19

Τα προϊόντα που αναφέρονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 [1] (λίνο και κάναβις), (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 [2] (λυκίσκος), (ΕΟΚ) αριθ. 234/68 [3] (ζώντα φυτά), (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 [4] (σπόροι προς σπορά), (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 [5] (ορισμένα προϊόντα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα II της συνθήκης), (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 [6] (ξηρές ζωοτροφές), εισάγονται χωρίς δασμούς.

ΤΙΤΛΟΣ XIV

Διατάξεις σχετικά με τα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα

Άρθρο 20

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 3 και 4, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται κατά την άμεση εισαγωγή

(1) ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 8. 1971, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 55 της 2. 3. 1968, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 246 της 5. 11. 1971, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 16.
(6) ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.

στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα των προϊόντων που απαριθμούνται κατωτέρω, καταγωγής κρατών ΑΚΕ ή υπερποντίων χωρών και εδαφών.

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων
01.02	Βοοειδή ζώντα, συμπεριλαμβανομένων και των βουβαλοειδών: Α. Κατοικίδια: II. Έτερα
02.01	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα, των ζώων των αναφερομένων στις κλάσεις 01.01 μέχρι και 01.04, νωπά, διατετηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα: Α. Κρέατα: II. Βοοειδών
10.05 Β	Αραβόσιτος

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, η εισφορά δεν εφαρμόζεται κατά την άμεση εισαγωγή ρυζιού, που υπάγεται στη διάκριση 10.06 Β του Κοινού Δασμολογίου, στο υπερπόντιο γαλλικό διαμέρισμα Réunion.

3. Αν οι εισαγωγές στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα αραβοσίτου, καταγωγής κρατών ΑΚΕ ή υπερποντίων χωρών και εδαφών, έχουν υπερβεί τους 25.000 τόνους κατά τη διάρκεια ενός έτους, και αν οι εισαγωγές αυτές προκαλούν ή ενδέχεται να προκαλέσουν σημαντική διατάραξη στις αγορές αυτές, η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα, είτε κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους, είτε με δική της πρωτοβουλία.

Κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει ενώπιον του Συμβουλίου το μέτρο που έλαβε η Επιτροπή, σε προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών μετά την ημέρα ανακοίνωσης του μέτρου αυτού. Το Συμβούλιο συνέρχεται αμελλητί, και έχει τη δυνατότητα, με ειδική πλειοψηφία, να τροποποιήσει ή να καταργήσει το εν λόγω μέτρο.

4. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στα προϊόντα που προορίζονται και διατίθενται για κατανάλωση στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα. Αν παραστεί ανάγκη, είναι δυνατόν να ληφθούν μέτρα που εξασφαλίζουν την επίτευξη του στόχου αυτού σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22.

5. Μέχρι τις 30 Ιουνίου 1985, η εισαγωγή ρυζιού στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα πραγματοποιείται σύμφωνα με το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 που εξακολουθεί να ισχύει για το σκοπό αυτό· οι κατά τον τρόπο αυτό εισαγόμενες ποσότητες καταλογίζονται στις ποσότητες του προβλέπονται στο άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού.

ΤΙΤΛΟΣ XV

Γενικές και τελικές διατάξεις

Άρθρο 21

Οι μειώσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό υπολογίζονται βάσει:

— των μεταβατικών στοιχείων των εισφορών, όταν οι εισφορές περιλαμβάνουν τέτοια στοιχεία,

— των εισφορών στις άλλες περιπτώσεις,

που εφαρμόζονται όσον αφορά τις τρίτες χώρες κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα στην παρούσα στης σύνθεση.

Εντούτοις, κατά την περίοδο κατά την οποία εφαρμόζονται τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης στις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και των νέων κρατών μελών, αν παραστεί ανάγκη, λαμβάνονται μέτρα προκειμένου να αποφευχθούν οι εκτροπές του εμπορίου, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22.

Άρθρο 22

1. Σε περίπτωση ανάγκης, οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή, ανάλογα με την περίπτωση, στα αντίστοιχα άρθρα των άλλων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως των γεωργικών αγορών.

2. Όσον αφορά το βόειο κρέας και το ρύζι οι λεπτομέρειες αυτές αφορούν ιδίως:

α) τη βάση υπολογισμού και την περίοδο αναφοράς που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο μειώνονται οι εισαγωγικοί δασμοί·

β) τους κανόνες για τον καθορισμό του αντίστοιχου ποσού που εισπράττεται από τη χώρα εξαγωγής·

γ) την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής·

δ) τα αποδεικτικά στοιχεία που γίνονται δεκτά και τα μέτρα ελέγχου.

Άρθρο 23

Ανάλογα με τις ανάγκες της οικονομικής ανάπτυξης των υπερπόντιων γαλλικών διαμερισμάτων, το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, να τροποποιήσει το καθεστώς πρόσβασης στις αγορές των διαμερισμάτων αυτών όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 24

Ο παρών κανονισμός δεν θίγει ούτε την εφαρμογή του άρθρου 72 της πράξης προσχώρησης του 1979 ούτε την εφαρμογή των αντίστοιχων άρθρων των πράξεων προσχώρησης άλλων προσχωρούντων κρατών μελών.

Άρθρο 25

1. Οι ρήτρες διασφάλισης που προβλέπονται στους κανονισμούς περί κοινής οργανώσεως των γεωργικών αγορών, καθώς και στις ειδικές ρυθμίσεις, οι οποίες έχουν θεσπιστεί ως συνέπεια της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής, εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Όσον αφορά τις σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1470/80 εφαρμόζονται κατά τρόπο συμπληρωματικό, καθώς και οι διατάξεις που τις αντικαθιστούν από την έναρξη ισχύος της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ—ΕΟΚ.

3. Όσον αφορά τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη, οι διατάξεις του άρθρου 13 της απόφασης 80/1186/ΕΟΚ και του παραρτήματός της ΙΙΙ εφαρμόζονται κατά τρόπο συμπληρωματικό, καθώς και οι διατάξεις που τις αντικαθιστούν από την έναρξη ισχύος της νέας απόφασης σχετικά με τη σύνδεση με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη.

Άρθρο 26

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1985.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 1986.

Το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, να αποφασίσει την παράταση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και μετά την ημερομηνία αυτή.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Φεβρουαρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. PANDOLFI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατάλογος των κρατών ΑΚΕ που αναφέρονται στο άρθρο 1

Αγία Λουκία
Άγιος Βικέντιος
Άγιος Χριστόφορος
Αιθιοπία
Ακτή Ελεφαντοστού
Αντίγκουα και Μπαρμπούντα
Βανουάτου
Γκάμπια
Γκαμπόν
Γκάνα
Γουιάνα
Γουινέα
Γουινέα-Μπισάου
Γρενάδα
Δομίνικα
Δυτική Σαμόα
Ζαΐρ
Ζάμπια
Ζιμπάμπουε
Ισημερινή Γουινέα
Καμερούν
Κένυα
Κεντροαφρικανική Δημοκρατία
Κιριμπάτι
Κομόρες
Κονγκό
Λεσότο
Λιβερία
Μαδαγασκάρη
Μαλάουι
Μάλι
Μαυρίκιος
Μαυριτανία
Μοζαμβίκη
Μπαρμπάντος
Μπαχάμες
Μπελίζ
Μπενίν
Μποτσουάνα
Μπουρκίνα-Φάσο
Μπουρούντι
Νήσοι Σολομώντα
Νίγηρας
Νιγηρία
Ουγκάντα
Παπουασία-Νέα Γουινέα
Πράσινο Ακρωτήριο
Ρουάντα
Σάο Τομέ και Πρίντσιπε
Σενεγάλη
Σεϋχέλλες
Σιέρρα Λεόνε
Σομαλία
Σουδάν
Σουρινάμ
Σουαζιλάνδη
Τανζανία
Τζαμάικα
Τζιμπουτί
Τόγκο
Τόνγκα
Τρινιδάδ και Τομπάνγκο
Τσαντ
Φίτζι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των υπερπόντιων χωρών και εδαφών που αναφέρονται στο άρθρο 1

(Ο κατάλογος αυτός δεν προδικάζει το καθεστώς αυτών των χωρών και εδαφών ούτε την εξέλιξη του καθεστώτος αυτού)

1. *Υπερπόντιες χώρες του Βασιλείου των Κάτω Χωρών:*

   Ολλανδικές Αντίλλες (Αρούμπα, Μπονάιρ, Κουρασάο, Άγιος Μαρτίνος, Σάμπα, Άγιος Ευστάθιος)

2. *Υπερπόντια διαμερίσματα της Γαλλικής Δημοκρατίας:*

   — Νέα Καληδονία και κτήσεις
   — Νησιά Γουώλλις και Φουτούνα
   — Γαλλική Πολυνησία
   — Νότια και ανταρκτικά γαλλικά εδάφη

3. *Εδαφική ενότητα της Γαλλικής Δημοκρατίας:*

   Μαγιότ

4. *Υπερπόντιες χώρες και εδάφη του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας:*

   — Ανγκουίλλα
   — Νησιά Κάυμαν
   — Νησιά Φάλκλαντ και κτήσεις
   — Νήσοι Τερκς και Κάικος
   — Βρετανικές Παρθένες Νήσοι
   — Μοντσερράτ
   — Πίτκαιρν
   — Αγία Ελένη και κτήσεις
   — Βρετανικά ανταρκτικά εδάφη
   — Βρετανικά εδάφη του Ινδικού Ωκεανού

5. *Υπερπόντιες χώρες του Βασιλείου της Δανίας:*

   Γροιλανδία.